

NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

Meir Bendavid Ohayon Z"l 3 Tichri - 23 Sept.
Rina bat Rivka Z"l 4 Tichri - 24 Sept.

KIDDOUCH CHABBAT

Est offert par: La Communauté Hékhhal Shalom

SÉOUDA CHÉLICHITE

Est offerte par: M. Armand Ohayon pour la nahala de son père Meir Bendavid Ohayon Z"l

KOLLEL HEKHAL SHALOM
DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE ÉLIRAN ELBAZ Z"l ET À LA MÉMOIRE DE YAACOV SALTIEL Z"l

DURANT LES DIX JOUR DE PÉNITENCE

Venez-vous rattraper sur toute une année

Ou vous n'avez pas eu la chance d'étudier

ON VOUS ATTEND CHAQUE SOIR

DU LUNDI AU JEUDI 20h00 - 21h15

COURS DE TORAH POUR TOUS LES NIVEAUX,

VENEZ DÉCOUVRIR VOTRE NIVEAU

CHOIX: PARACHA, HALAKHA, ÉTHIQUE ET KABBALA.

INFOS HÉKHAL SHALOM

Nouveau : La CSHS peut réaliser pour vous vos KAPPAROTS.

Les montants ramassés seront entièrement versés aux étudiants d'un Kollel en Israël. Informez-vous auprès du Rabbin Ronen Abitbol.



לשנה טובה תכתבו ותחתמו

des quantités de moins de 40g toutes les neuf minutes. Mais si la soif est trop importante, on pourra lui donner à boire avec une grande cuillère, jusqu'à l'étanchement de cette soif. Si le médecin affirme que le malade doit manger normalement jusqu'à satiété et que le malade est d'accord, on suivra l'avis du médecin. Si l'on a oublié de peser les aliments la veille, on pourra le faire le jour de Kippour, puisqu'il s'agit d'accomplir une mitsva. **8-** Un enfant de moins de 9 ans ne jeûnera pas du tout, et même s'il veut jeûner, on le forcera à manger. Au-delà de 9 ans, on peut l'initier au jeûne en décalant l'heure du petit déjeuner ou le faisant jeûner jusqu'à midi. Et on ira toujours selon la nature de l'enfant.

"Chabbat Chouva" ou "Chabbat Techouva"?

Dis-moi comment s'appelle ton Chabbat

Le Chabbat de cette semaine porte un nom particulier. Ou plutôt, il en porte deux. Il est parfois appelé « *Chabbat Chouva* », du nom de la Haftara, le texte des Prophètes lu chaque semaine après la lecture de la Torah et qui débute cette semaine par l'exhortation du prophète Hoshéa : « Reviens, Israël, jusqu'à l'Éternel, ton D.ieu. » (Osée 14, 2) Il est également appelé « *Chabbat Techouva* », car c'est le Chabbat qui tombe dans les Dix Jours de Techouva, la période de repentir et de retour à D.ieu qui va de Roch Hachana à Yom Kippour. Ce nom est d'ailleurs aussi lié avec la Haftara, puisque le thème de celle-ci est précisément *la Techouva*. *Chouva*, *Techouva*, nuance négligeable ? Pas vraiment, comme nous allons le voir. « *Chouva* » est un verbe à l'impératif : « Reviens ! », c'est l'invitation de D.ieu à retourner vers Lui ; « *Techouva* » désigne le retour en lui-même. Le nom de « Chabbat Techouva » désigne la situation actuelle : la Techouva est un fait, les Juifs retournent vers D.ieu de tout leur cœur, avec sincérité et détermination. S'il en est ainsi, pourquoi continuer à appeler ce jour du nom de « Chabbat Chouva » ? Cet impératif suggère que la Techouva est justement absente, qu'elle se fait désirer et qu'il est grand temps de s'y livrer. Il semble que « Chouva » contredise « Techouva ». Le Rabbi de Loubavitch résout cela avec une idée caractéristique de la pensée 'Habad : quand bien même a-t-on véritablement atteint un degré honorable de Techouva, il faut continuer à aller de l'avant et viser un niveau de Techouva encore supérieur. Il faut chercher à se rapprocher encore plus de D.ieu, à sanctifier encore davantage sa vie quotidienne. C'est pour cela que le prophète précise : « *Reviens, Israël, jusqu'à l'Éternel, ton D.ieu.* » D.ieu est infini, et Il nous demande – et révèle ainsi en nous les forces – de revenir « jusqu'à Lui », c'est-à-dire de toujours nous élever, de toujours nous approfondir, de toujours accomplir plus, révélant en cela l'étincelle divine de notre âme dont le pouvoir est infini. En ce début d'année, alors que nous faisons Techouva et réexaminons les modalités de notre vie, soyons conscients que D.ieu nous permet d'effectuer en nous une véritable révolution pour le bien. Et, quand nous l'aurons entamée, visons encore plus haut ! (fr.chabad.org)

INFORMATION: www.hekhalshalom.com

Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,
Synagogue - Kollél - Mikvé - Salle des fêtes
825 Grattton, Ville Saint-Laurent, H4M 2G4,
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707

CHABBAT SHALOM

LE BULLETIN HÉBDOMADAIRE DE NOTRE COMMUNAUTÉ

VOL. 4 No.23

CHABBAT 23 SEPTEMBRE 2017

3 TCHIRI 5777

Paracha
HAAZINOU

Allumage des bougies

du Chabbat: 18:34

Sortie du Chabbat: 19:38



Horaire des Offices - 2017 - 5778

Chabbat 23 Septembre 2017 - 3 TICHRI 5778

Chahrit: 8:15

Cours avec Rav Ronen A. Abitbol 17:00

Minha: 18:00 Séouda Chélichite et Arvit

Dimanche 24 Septembre 2017

JEÛNE DE GUEDALIA Début:5:30 - Fin: 19:25

Chahrit: 7:00 - 8:00

Minha suivie d'Arvit: 18:30

Lundi 25 au Jeudi 28 Septembre 2017

Chahrit: 6:00 - 7:00 - 8:00

Minha suivie d'Arvit: 18:30

Vendredi 29 Septembre 2017 - 9 TICHRI 5778

VEILLE DE YOM KIPPOUR

Séli'hot & Chahrit: 5:00

Min'ha: 14:00

Kol Nidré: 17:30

Allumage de Bougies: 18:20



Chabbat 30 Septembre 2017 - 10 TICHRI 5778

YOM KIPPOUR

Chahrit: 7:00

Minha: 15:30

D'var Torah - Nehila: 17:30

Son du Chofar suivie d'Arvit: 19:22



Le Cantique de Moïse

Les Dix jours de pénitence



Parachat Haâzinou
Chabbat Chouva

La pluie et la rosée

Que mon enseignement s'infilte comme la pluie; que coule ma parole comme la rosée. (Devarim 32, 2)

Rachi explique que la rosée, procure de la joie à tous, tandis que la pluie peut porter préjudice à certains, par exemple aux voyageurs, ou à ceux dont les cuves sont pleines de vin et que l'eau peut dégrader.

Le Ketav Sofèr se demande, pourquoi notre verset, commence-t-il à comparer la Torah à la pluie, dont on sait qu'elle n'est pas toujours bienfaisante, pour la rapprocher ensuite de la rosée, appréciée par tous? La seule similitude avec cette dernière n'aurait-elle pas suffi?

Il existe une différence fondamentale entre la façon dont tombe la pluie et la venue de la rosée. Celle-là vient certes du ciel, mais elle naît de la vapeur d'eau qui s'élève depuis la terre et se condense en nuages, selon l'enseignement de nos Sages (Taânit 9b) sur le verset (Béréchit 2, 6): «... une vapeur s'est élevée de la terre ». En revanche, la rosée, est issue exclusivement de là-haut, sans remonter depuis le sol. Ces deux caractéristiques définissent également la Torah: On nous apprend d'une part qu'elle ne peut devenir partie de nous-mêmes que par nos efforts et notre application (Meguila 6b). Mais nous enseigne-t-on par ailleurs, que le succès dans l'étude et la juste interprétation, dépend également de l'assistance divine (Ibid.).

Notre verset permet de résoudre cette contradiction apparente: La Torah est comme la pluie, en ce qu'elle vient de là-haut, mais son acquisition dépend

Rabbin Ronen A. Abitbol



de l'effort que l'on déploie sur terre. Elle est aussi comme la rosée, qui prend sa source uniquement dans le ciel, et donc ne peut être acquise que par celui qui mérite l'assistance divine.

Histoire - Les Cieux et les Grands Hommes

«*Prêtez l'oreille cieux, ...et que la terre écoute.*»

Pourquoi Moshè Rabennou nous ramène-t-il ici les cieux et la terre? Quel est le rapport entre les cieux, la terre, et les reproches que nous fait Mochè?

Le 'Hatam Sofer explique que dans la Guemara Brakhot il est dit: «Que celui qui a la crainte de D-ieu, alors ses paroles sont écoutées.» Si les cieux sont prêts à écouter cet homme qui craint D-ieu, alors la terre, les gens simples aussi écoutent. On raconte sur Rabbi Raphaël Baroukh Tolédano Zt"l, qui a entendu du Maroc qu'une communauté en Algérie fermait son école (Talmud Torah). Sur le fait, il décida d'aller voir cette communauté. En arrivant, le comité l'invita et il essaya de les pousser à revenir sur leur décision. Il leur expliqua l'importance de la jeunesse. Que ce sont les enfants qui construisent la génération de demain. Mais ils refusèrent de changer d'avis.

Sur ce, Rabbi Raphaël Baroukh Tolédano éclata en sanglots. Le comité, ému, essaya de calmer le Tsaddik en lui disant: «Rav, pourquoi vous pleurer?»

«Je pleure, car le Talmud dit que celui qui n'a pas la crainte du ciel, ses paroles ne sont pas écoutées! Et voilà que vous ne m'avez pas écouté.»

Ces paroles pures ont fait leur effet et grâce à D-ieu, l'école ouvrit ses portes...

Références Rabbiniques

Une belle interprétation du « Maharcha » (Kiddouchin 71a) fait remarquer que le nom divin A.D.N.Y (lu ado-nay qui veut dire Mon Seigneur) révèle cette dimension :

Le alef (A) équivalent à 1 correspond au premier jour de l'année, c'est-à-dire à Roch Hachana, le youd (Y) possède une valeur numérogique 10 est une allusion aux 10 jours de Téchouva, quant aux lettres intermédiaires dalet (D) et noun (N), elles forment le mot DaN = Il juge.

Introspection Intérieure

«Durant les dix jours de repentir, l'homme s'isolera afin de procéder à son introspection intérieure selon le principe "écarte-toi du mal et fais le bien" et afin qu'il place des barrières autour de lui pour ne plus fléchir. En particulier, il prendra sur lui entre Roch Hachana et Kippour de ne prononcer aucune parole vaine et de n'entreprendre que ce qui est strictement nécessaire à sa survie matérielle, selon les conduites des anciens pieux. Et bien que cette conduite ne soit pas vécue toute l'année, il sera bon de l'appliquer pendant ces dix jours.»

Spécialement Après Roch Hachana, essayons de nous concentrer dans nos prières, et Garder Le SILENCE afin que Hashem Ecoute Nos Prières et Nous Ecrit Dans LE LIVER DE LA VIE, AMEN (D'après Yessod véChorech Ha'avoda)

Des "Bons Comportements"

Il est écrit dans le Choul'han Âroukh [503] : « Que l'homme soit vigilant durant les dix jours de pénitence, même sur les choses sur lesquelles il n'a pas l'habitude de prêter attention tout au long de l'année ». Les Maîtres ont expliqué que, bien que l'homme prenne sur lui des mesures de piété et qu'il sait, pertinemment, qu'après Yom Kippour, il ne les poursuivra pas, malgré tout, rien que le fait d'avoir réussi à changer et à briser ses habitudes, pourra avoir une influence sur la suite, et ainsi, il continuera à s'élever et à se rapprocher du Créateur du monde. A plus forte raison, combien devons-nous nous renforcer sur les Mitsvot obligatoires d'après la loi stricte. Or, le mauvais penchant nous empêche d'y prêter

attention et de les accomplir. Nous allons évoquer quelques exemples dont beaucoup de personnes n'ont pas conscience.

La prière en public

Un sujet à propos duquel les gens ne sont, ni mis au courant, ni sensibilisés sur son importance : La Prière en Public. En effet, ceci est la première loi du Choul'han Âroukh [1.1] : « Soit fort comme le lion pour te lever le matin et servir ton Créateur ». Le Michna Beroura [alinéa 1] écrit : « Car c'est pour cela que l'homme a été créé – servir son Créateur », ainsi que le verset le souligne : « Tout ceux qui se réclament de Mon Nom, tous ceux que pour Ma gloire, j'ai créés... ». Même si ton mauvais penchant te dit en hiver : « Comment vas-tu te lever avec un froid pareil », ou bien en été : « Comment vas-tu te lever de ton lit alors que tu n'es même pas rassasié de sommeil », malmène-le et ne l'écoute pas.

Qu'il pense plutôt avec quels prudence et zèle il aurait servi un roi de chair et de sang. A plus forte raison, s'il s'agit du Roi des rois, le Saint Béni soit-Il.

C'est pourquoi, nous devons nous renforcer et prier Cha'harit, Min'ha et Ârvit en communauté. On vous attend.....

Les Changments dans la Âmida

Lors de ces 10 jours, on procède à différents changements dans la Âmida :

Comme pour la prière de Roch Hachana, dans la 3^{ème} bénédiction de la Âmida, on remplace « *ha-E-I haKadoch* » par « *haMelekh haKadoch* ». Pendant cette période lorsque Hachem siège pour juger le monde, il nous montre sa Royauté et comme il est dit: « c'est par la justice que le Roi maintient le monde ». (Michlei 29,4)

Si on se trompe et qu'on s'en rend compte :

1- immédiatement (le temps de dire « *Chalom Âleikha Rabbi* ») : on rectifie en disant « *...haMelekh haKadoch* ».

2- Après ce laps de temps : on reprend la Âmida depuis le début.

Ensuite dans la berakha de « Hachiva » où l'on dit habituellement « *...Melekh ohev tsedaka oumichpat* » on dira pendant ces 10 jours : « *...haMelekh hamichpat* »

Si on a oublié de faire le changement et qu'on s'en aperçoit :

1- immédiatement après (le temps de dire « *Chalom Âleikha Rabbi* ») : on rectifie en disant « *...haMelekh hamichpat* ».

2- Après ce laps de temps : on reprend au début de la bénédiction « Hachiva ».

3- Après avoir terminé la Âmida, si on a oublié un de ces 2 changements ou qu'on ne se souvient plus de l'avoir fait ou non, alors on devra la recommencer en posant la condition suivante : « si j'ai l'obligation de recommencer cette Âmida, je refais cette prière en tant que prière obligatoire, sinon en tant que prière facultative ».

Le Coin de la Halakha - Yom Kippour

1- C'est une mitsva, pour l'homme et la femme, de manger la veille de Kippour et de multiplier les collations, aussi est-il interdit de jeûner ce jour, quelle qu'en soit la raison, et cette mitsva n'est valable que le jour et non la nuit qui précède la veille.

2- Le Rav Ben ich Haï écrit que c'est un acte de grande piété filiale d'embrasser la main de ses parents et de leur demander pardon. Et même s'ils ne sont pas pratiquants, il est louable d'agir ainsi, car par excès de zèle religieux, les enfants ont peut-être négligé le respect dû à leurs parents. L'élève agira de même vis-à-vis de son maître. D'autre part les parents ont l'habitude de bénir leurs enfants avant d'aller à la synagogue, afin qu'ils soient inscrits dans le livre de la vie, et que l'Eternel les aide à grandir dans le chemin de la Torah et des mitsvot.

3- C'est une bonne coutume de se tremper au mikvé, la veille de Kippour. Et quiconque ne peut se tremper au mikvé, versera sur son corps, au moyen d'une douche, un minimum 12,5 litres d'eau

4- On récitera Min'ha, en ajoutant la proclamation des fautes Vidouy et la prière de « âl 'heth » (cf. livre de Kippour) suffisamment tôt, pour avoir le temps de prendre le dernier repas d'interruption.

5- Les femmes allumeront les bougies la veille de Kippour comme pour le Chabat et réciteront la bénédiction : « ...léadlik ner chel Chabbat veyom haKippourim ». Les femmes qui ont l'intention d'aller à la synagogue ne récitent pas la bénédiction de « Chéhiyanou », elles penseront à s'acquitter par la bénédiction de l'officiant si elles.

6- Une femme qui a accouché le 8 ou le 9 Tichri (dans le 72 heures avant Kippour), ne jeûnera pas. Si elle se trouve dans la première semaine d'une naissance, elle jugera en fonction de sa force, si elle se sent faible, elle pourra manger.

7- Ainsi procédera-t-on pour donner à manger à un malade ou à une femme qui vient d'accoucher : On préparera la veille des mini-collations (pain + accompagnement) de moins de 30g chacune. Le malade mangera une mini-collation, attendra 9 minutes, prendra la deuxième mini-collation, attendra 9 minutes etc. jusqu'à ce que le danger soit écarté. En ce qui concerne la boisson, le malade boira

CE BULLETIN A ÉTÉ COMMANDITÉ PAR:

M. ARMAND OHAYON POUR LA NAHALA

DE SON PÈRE MEIR BENDAVID OHAYON Z"l.

VEUILLEZ CONTACTER LE BUREAU AU (514) 747-4530

POUR LA COMMANDITE DE CE BULLETIN

